

Welcome to the official site of the School for Mediatori Linguistici (Linguistic Operators)

The *Scuola Superiore per Mediatori Linguistici* (School for Interpreters and Translators) of Ancona is an advanced institute at university level aimed at providing in-depth study about the means and the contents related to interpreting and translation for those interested in such professions.

The recent University reform provides the unique professional figure of "*The Mediatore Linguistico*" including both the translator and the interpreter.

The new *Mediatore* (Linguistic Operator) supported by good linguistic grounding, specific cultural background in the economic, legal and social field, is the professional suitable for working in all the services for information and for interlinguistic communication.

The new *Mediatore* (Linguistic Operator), that is the interpreter-translator, is the professional required both by factories and by Institutions, able to face the globalisation of markets.

Thanks to the Decree of the Italian Ministry of Education promulgated on 19/05/89 and the successive Decree of 14/10/2003, the School is acknowledged as an Advanced Institute at university level and is qualified to issue "**A two language Degree**".

The University Course lasts three years , according to the EEC directive 89/48, 12/12/1988, concerning the free movement within the European Union.

The new *Mediatore Linguistico Degree* awarded by the School :

- is recognized at European level (Law by Decree no. 115 - 27/01/1992)
- enables to postpone the military service (art. 19 Law 31/05/1975)
- qualifies for **the practice of the profession**
- enables the **continuation of university studies** in accordance with past and present regulations.

STUDIES AVAILABLE

Mediatore Linguistico for two languages

THERE ARE TWO SPECIALIZATION LANGUAGES:

- English
- French
- German
- Spanish
- Italian for foreigners

The complete three-year-Course ensures students to reach a high level of professional capability demanded by the job market. This is possible thanks to the continuous practical exercises in laboratories and to the simulations of simultaneous and consecutive interpreting.

Indeed the "*Mediatore Linguistico*" who is specifically qualified in two foreign languages is the professional who is most suitable to work in any sector of the media and of inter-linguistic communication.

The demand for such professionals is expanding more and more!

PROGRAMME OF STUDIES

The Programme of Studies conforms with the M.U.R.S.T. Decree (04/08/00): Studies regulation of the **University Diploma Course for "Mediatori Linguistici"**

The School provides English, Spanish, French, German and **Italian for foreigners** courses.

The three-year-Diploma-Course is divided into six semesters.

Each single course can last either one semester (intensive course) or one year.

First year :

- 1- Letteratura italiana
- 2- Prima lingua straniera (Italian for foreigners)
- 3- Seconda lingua straniera
- 4- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 1° lingua straniera da
- 5- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 1° lingua straniera verso
- 6- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 2° lingua straniera da
- 7- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 2° lingua straniera verso
- 8- Informatica generale
- 9- Linguistica generale
- 10-Una disciplina giuridica
- 11- Una disciplina economica.

Second year :

- 1- Letteratura italiana
- 2- Prima lingua straniera (Italian for foreigners)
- 3- Seconda lingua straniera
- 4- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 1° lingua straniera da
- 5- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 1° lingua straniera verso
- 6- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 2° lingua straniera da
- 7- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 2° lingua straniera verso
- 8- Mediazione Linguistica orale
(Interpretariato) 1° lingua straniera da
- 9- Mediazione Linguistica orale
(Interpretariato) 1° lingua straniera verso
- 10- Mediazione Linguistica orale
(Interpretariato) 2° lingua straniera da
- 11- Mediazione Linguistica orale
(Interpretariato) 2° lingua straniera verso
- 12- Linguaggi settoriali - 1° lingua
- 13- Linguaggi settoriali - 2° lingua
- 14- Una disciplina economica
- 15- Una disciplina turistica
- 16- Terza lingua straniera

Third year :

- 1- Prima lingua straniera (Italian for foreigners)
- 2- Seconda lingua straniera
- 3- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 1° lingua straniera da
- 4- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 1° lingua straniera verso
- 5- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 2° lingua straniera da
- 6- Mediazione Linguistica scritta
(Traduzione) 2° lingua straniera verso
- 7- Mediazione Linguistica orale
(Interpretariato) 1° lingua straniera da
- 8- Mediazione Linguistica orale
(Interpretariato) 1° lingua straniera verso
- 9- Mediazione Linguistica orale
(Interpretariato) 2° lingua straniera da
- 10- Mediazione Linguistica orale
(Interpretariato) 2° lingua straniera verso
- 11- Cultura e Istituzioni - 1° lingua
- 12- Cultura e Istituzioni - 2° lingua
- 13- Terza lingua straniera
- 14- Una disciplina giuridica
- 15- Una disciplina economica.

FINAL EXAM: DISCUSSION OF THE DEGREE THESIS

- Every student must consult his professors or the Direction in order to choose the topics for the degree thesis discussion at the end of the Course.
- Every student must give the administrative office the relevant form, completed with the topics he wants to discuss and the names of each supervisor, before the 15th January of the third year.
- The complete degree thesis must be given to the administrative office no later than 20 days before the oral discussion.
- The final mark is expressed through the Italian mark scale (.../110), in accordance with university regulations.

LENGHT OF THE STUDIES

The Course lasts three years and it is divided into six semesters.
The Course provides specific competences aiming at the training of:

- Publishing house Translators
- Business and trade fair Interpreters
- Company in-house Translators and Interpreters
- Foreign trade expert Translators and Interpreters
- Scientific translators
- Linguistic operators in the media and communication branches

The lessons start in **November** and end in **May**.

There are three exam sessions:

- Summer session - (June - July)
- Autumnal session - (September - October)
- Extra session - (February).

Students who are not up-to-date with the payment of all annual school fees, including the registration fee, the tuition fee and the university tax, are not allowed to sit any exam or the final one.

All lessons, practical exercises, laboratory activities, seminars take place from Monday until Friday.

The attendance to classes is compulsory. Any student is not allowed to be absent for more than 25% of total hours per course yearly. If this limit is exceeded the student won't be allowed to sit his exam in the summer session.

EARLY ENROLMENT

The early enrolment (and the admission) in the School is regulated in accordance with the current regulations concerning the university entrance.

The early enrolment can be submitted in any period of the year.

The early enrolment and/or the application for the entrance examination don't imply, by any means, the duty to **enroll** in the School.

Each student decides to enroll or not in the School for "Mediatori Linguistici" of Ancona only after successfully passing the entrance examination.

[Here you can find a BLANK which will allow you to early enroll automatically.](#)

The personal data provided will be treated with confidentiality in compliance with the privacy law.

ENROLMENT

The deadline for enrolling in the School: 31th October

Conditions for the enrolment:

Holders of an Italian five-year-secondary-school Diploma, of a foreign but equivalent Diploma or holders of a university Degree are allowed to enroll.

The students are allowed to enroll in the School after passing the entrance examinations by submitting the enrolment request. This must be written on the printed form that they can find in the administrative office. It's necessary to produce also the following documents:

- Substitute declaration of personal certificates
- Original secondary-school Diploma
- Copy of fiscal code
- Copy of Identity Card or Passport
- 4 passport-size photos
- One revenue stamp (current value)
- Deposit receipt of the first installment of the annual school fees
- Deposit receipt of university tax.

Enrolment of foreign students and of students with a foreign equivalent secondary-school Diploma:

1) Foreign students belonging to the European Union: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Luxemburg, Netherlands, Portugal, United Kingdom, Spain, Sweden and also Norway, Iceland and Lichtenstein. Students coming from

these States also have to attach to the enrolment request:

- The translated and authenticated copy of the Diploma valid for the admission to a university of the state where the Diploma was awarded, together with a value declaration (*) by the headquarters of the Italian embassy of the country where the Diploma was awarded. If the student has already graduated, he/she can attach the translated and authenticated copy of his Degree, together with all marks he/she obtained, the length of his studies and a value declaration in order to recognize the exams.
- A single Certificate issued by the embassy declaring the identity, the date of birth, the citizenship and the residence of the student. The correct Italian or foreign authorities of Italy issue the identity document to those students whose residence is in Italy.

2) Foreign students not belonging to the European Union:

They have to attach the following documents to the enrolment request :

- The translated and authenticated copy of the Diploma valid for the admission to a university of the state where the Diploma was awarded, together with a value declaration (*) by the headquarters of the Italian embassy of the country where the Diploma was awarded. If the student already graduated, he/she can attach the translated and authenticated copy of his Degree, together with all marks he/she obtained, the length of his studies and a value declaration in order to recognize the exams.
- A single Certificate issued by the embassy declaring the identity, the date of birth, the citizenship and the residence of the student. The correct Italian or foreign authorities of Italy issue the identity document to those students whose residence is in Italy.
- Previously they have to apply to the Italian embassies for a visa for study reasons and within 8 days from their arrival in Italy they have to apply to the Foreign Office of the police headquarters of Ancona for a residence permit. They must exhibit a valid passport and the application for a residence permit.

(*) The value declaration awarded by the Italian embassies abroad certifies that the Diploma of the foreign student is valid to enroll in any Italian university.

3) Italian students with a secondary-school Diploma awarded abroad must also produce a certificate, issued by the embassy, testifying the equivalent value of the Diploma

ADMISSION TO THE SCHOOL

An entrance test is the first step to enter the School. All students having a five-year-Secondary-School Diploma (an Italian one or a foreign one which is recognized in Italy) or a Degree are allowed to take part in the entrance examinations.

The entrance examinations take place during the first half of September. The exact days will be communicated to the students who have already early enrolled and it will also be possible to find them on this page. Those who fail are not allowed to repeat the examinations.

Entrance Tests for foreigners:

- A written test (grammar test with multiple choice and text comprehension)
- Oral conversation

PROFESSIONAL OUTLETS

The University Diploma Course trains linguistic operators to work in the media and inter-linguistic communication branches providing them specific competences.

The three-year Course, focused on two languages and characterized by a very active program, trains high-level professionals, highly requested by the new global market.

The *mediatore* - Linguistic Operator:

- is specialised in the translation of technical, scientific, commercial, literary and legal texts.
- can practice his oral profession either in the cabin for simultaneous translation or in work meeting for business and trade fair interpreting.

The *mediatore* - Linguistic Operator

is able to operate both freelance and within various companies or bodies of any kind.

The labour market demand

There is an ever-increasing demand for such professionals coming both from national and international companies as community bodies.

The holders of a university Diploma of Linguistic Operator can quickly and easily find a job in the labour market.

The highest demand for such professionals above all comes from the tourist and foreign commerce sectors, from convention activities, business and trade fair activities, from juridical, political and administrative bodies.

The School, conforming to the privacy law, yearly provides many companies with the list of the new graduates in order to help them to find a place in the labour market.